

ژان- لوك نانسى: فېلسفې فېكردن لېككاتى كېرى نا قايرىسدا ... ئازاد ھېم - بېشى ھېوتىم

دېروازى: نانسى و ھېوېشانى ۋې پېتاي كېرى نا

لېم بېشى نووسىنىڭ كېمان تايىت بې "فېلسفې" و كېرى نا "فېلسفې فېكردى
ژان - لوك نانسى (Jean-Luc Nancy) بې ۋې پېتاي كېرى نا قايرىسدا
دېكېنىڭ، كې پىرسىارى قوۋى فېلسفې دې ۋېروژنىت و بېجېرىڭ لې
جېرى كېنىش سېبېرى ھې نوو كې ھاو بېش (Common) مان لې وتىڭ
فېلسفې فېكرىدا دې دېزىنىڭ، لې لېدوانى كېش لېگې Marianne نېت
بې ناۋى "پاندىمى كې (پېتا كې) دووبار بېرھىم ھېنانى ۋې كېنىڭ - ن
دابېش كېرىڭ كېمى ئا يې تېيى كېن" ھېما بې ئې ۋې دېكات، كې
كېرى نا قايرىس سېرلې نو بېرھىم ھېنانى ۋې نا يې كېنى و گېنىڭ ۋې
مېرگې كې لې بېر ۋېچوۋ و نېخېش دووبار دابېش كېرىڭ ۋې
نا يې كېنىڭ كېمى ئا يې تېيى كېن و خۇدى ھېپس (confinement) ىش
جېاوازىي كېمى ئا يې تېيى كېن بېرچا و تېرىڭ كات، بېپې ئې ۋې نانسى
لېبارى جېست، ئېبېت جېفات و ھېوېشانى ۋې مېتافىزىك
لېكدانى ۋې فېلسفې ۋې ۋېرى ئېنجامداۋ لې ۋې ھا يې تېيى ۋې ۋېنىڭ و
دابېان، دوركې وتىڭ ۋې مېخرومېوون لې يېكتر گېش كېرى و بې سېزى
دروستىڭ كېن، دېستلېدان و دېستانىش دوو ۋېش كې كارلېكن لاي نانسى و
ھېچېشېان پاشكې ئېوېتر نېيى، بېپې بېنىنى فېلسفې فېي نانسى
دېستلېدان كېمى ئېنى ئاستى دېستانىس، ھېر لې و
دېدېش ۋې پېرچې كېدارىي كېنمان بېرامبېر بې ھېپس ۋې شتېكى سېروشتى
دېبېنىت، ھېپس ھېمان ئېو مانا يې بې ئېو كېسانى نېيى كې لېنىۋان
چوار دېوار يان لې ما ئېكدا دېژىن، نانسى لې ۋې ھا مى ئېو پىرسىارى
كې فېلسفې دېخوازىت فېرى ئېو مان بېكات چېن بېرىن و گومانى ئېو ۋېش
ئايا ئېژئاۋا ئامادىي ئېم جېرى فېرېوون بېدېستېھېنىت؟ بېم جېرى
دېتېگې: بېنى پاندىمى دېبېت ھېكارى لې بېر كېرى مېرگ، مېرگ كې لې
ھېموو شوېنىڭ دېخولېتې ۋې ۋېبې ۋې ھېموو پاراستىڭ دېبېتې ۋې،
ئېم لې دېزى جېنگ يان شېي گىرېلا بېردېوام، دېزى بېرسىتې ياخود
موسىبېتى نېو ۋېيې ۋې دوورېن ((كې ھېموو ئېمانى ئېژىڭ لې ئېژان
بېرىكى شارستېنى ئېژئاۋا يان گېرتوۋ)) بېمى لې تارماي مېرگېكې ۋې
نېزىكىن كې دېمىڭ پېئاشنا نېين، مېرگ، نانسى وتېنى، ھېمىش
كېمى ئا يېتى بوۋ، داۋاي يارمىتى لې ئېوانى تېرىش بې

خەبەرکەمەتەکانی تیبوونەکی کردوو. لەڕوودیندا ناو فەلسەفەی ژان-لوك نانسى و ئوو ئەرکە فەلسەفییەى لەم ڕوودوو گرتووێتە ئاستە.

سروش‌تشی فلسفہ فی ژان- لوک نانسی

ژان- لوک نانسی فـیلـسـوفـکی هـا و چـرخـی فـرـنـسـیـه، کـه تـلـزی دکتـر اـنـامـکـی (Phd) لـل سـالـی 1973 لـژـر سـرپـرشتی پـل دکتـر (Ricoeur) لـسـر "کانت Kant" نووسیوو و لـژـر کـاریگـری هایدیگر و گـلـلـک بیرمـندی هـا و چـرخـی فـرـنـسـی (لاکان Lacan، بلانشوت Blanchot، بـتـای Bataille، دـریدا Derrida و... هتـد) دا بوو. هـر چـی دوو م تـلـزی تـی، کـه لـل فـرنـسـا بـل docteur d'état و لـل وـلـتـانی تر بـل Habilitation د ناسـرت و بـل بـد دـستـهـنـانی پـلـی پـر فـیـسـری، لـل سـالـی 1987 لـژـر سـرپـرشتی لیژنـیـک (کـه لـل لیوتارد Lyotard، دـریدا Derrida و ژـرـار گـرانـل Granel پـکـهـا تـبوو) لـسـر "ئـزمـوونی ئازادی" نووسیوی تـی. لـل "ئـزمـوونی ئازادی" فـلـسـفـه و وـک دایکی ئازادی خـی درد د خـات و بیر کـردن و وـش بـل ئازادی و گـرد د رـتـو و. ئـمـش واد د کات بیر کـردن و بیر لـل ئازادی بکات و. نانسی لـم کار فـلـسـفـی لـژـر کـاریگـری هایدیگر ئـو و شـر فـد د کات، فـلـسـفـه بـل هـمـا هـنـگی لـگـل بیر بـو و د گـن کـه پـو یـست. لـم هـمـا هـنـگی دا بیر گوـا یـی فـلـسـفـی. لـم جـر شـر فـد کـردن و ئـو و فـرد بـین کـه ئازادی لـل ناو فـلـسـفـه دا پـهـان. فـلـسـفـه پـو یـستی بـل ئازادی تا پـر بـل بوونی خـی بدات. ئازادیش بـل بیر پـو یـست تا لـل گـای ئـو و فـلـسـفـه د ر کـوت و و تـنی خـشی هـ بـت. فـلـسـفـه کـه دایکی استـقـینـی ئازادی، بـل پـی تـگـیـشتنی فـلـسـفی نانسی، د کار ت ئاقاری ئازادی د ستـنـیـشـانـبکات. لـسـر ئـم بـنـمـای فـلـسـفـه بـل هـا و بـل مـا نا د مـنـت و گـر بریتی نـ بـت لـل چالاکیـک سـبارت بـل ئازادی.

نانسی له نووسینده کانیدا، که بهشکی له گڼه هاوایی کی فیل سوفی له ناوی فیلپ لاکو - لابات (Philippe Lacoue-Labarthe) نووسیو، بایله خکی زله ر به واتای جفات - که م - (Community / Communauté) و دزی بوون له که م گگی هاوچه رخ ده دات. گرینگیپ دانیس به بوون، بوون له جیهان، به پی نانیس گرنگیپ دان به شته که هیچکات خی به فلسفه تازه نیشان نه داو، به تایبته وکاتانی با به تی بوون پرسپاری نه نته لژی (بووناوی) ده ووروژنه ت. که شکه له ره به نانیس له و بیننده فلسفه فیه دا خی پوختد کاتو که بوون له جیهان نا بوون له ناو جفات و بوونیش له استادا له جیهان نا بوون له له جیهان کی تازه. نه م جیهان تازه یس هه رو که جیهان که نه که جیهانی

[illegible]

قايرۋسكى فرمى

" فایرسکی فری مری " Un trop humain virus " گوزاری کی ژان- لوک نانسی یی که به هیو ویو شرقی پیتای که نا فایرس دیکات. لایانای وها درین کویو نانسی بی پیرشوو دخوازیت بزانت که نا فایرس لایو قاری ئوروپا خریکی چیی و چیش دجولیتوو؟ ئیم پرسیار به گرنگییوو لایان نانسییوو و ایممد دریتوو. به هیی ئیم گوزارییوو نانسی بیرو ئوو خایان شمان دبات که به فایرس کهوو ئیم دوانین. لهرکو بین لوو لگماندای. هر ئیم گوزاریی، ئیبت فایرس کهش، که هوانوگانی گوری که ماییتی خستوو، پیمانندت هشاریی که ل ماهیت کیر نا فایرس دامادیی که مرق ئیدی سپرمان نیی، سرووی خیی نیی، که سکی ئاسای و سروشتیی. نانسی بیرو وی وینای کیر نا لایو قاری که نک ویک خیی بند خشتنت هما بیرو دیکات که پشتریش و تراوو، ئوروپا لای سال 1945 و جنگ کانی ه ناردی درووای خیی دیکات. ئوروپا پاش داکوتنی ئیبتت توانای ئوی نیم هیچ بکات جگ لوی که کوت بانگ شکردن به جیابوونوو ل که ل نیی که نکانی. دواتر به پاراستنی برژوو ندیی کانی ک وت ناو ج مسر نوکانی هر ل جیها نا (لر م بست دوو ج مسر ئیدی لژیی کهی پاش جنگ: بلای کی سیالیزم و بلای کی سرمای داری که دواتر پیمانی وارش و ناتای لدروستبوو). ئوروپا لایان دوو ج مسر که، تنیا یاد ویری که بوو، لکات کدا ئستاش هر خیی وانیشان دات که ئایندی هیی. لیر نانسی ب اشکاو ئوو به بیرل کردنوو دختانوو که ئوروپا همیش بانگ شای ئایند بوونی خیی کردوو. هرچی ئستای ئوروپا ل دزکی تردای: ئوروپا هاوردی نیک ه نارد. هاوردی، ل تنیا شمیک ناهنت، که پشتر کردویتی، پش ه موو شتیک دانیشوان هاورددیکات (ئیستیراد) - ئیمش به نانسی شتکی نو نیی، بام خرای. - ئوروپا که ه ناردی (تسدر) مملان و کشی

ژینگه یی دکرد د ر و ی سنور کانی خ ی، ه نووک ئ م ئ وروپا یی ئ پید می کی (درد کی) فایر سان (viral epidemic) هاورد د کات. ل مبار ی و نانس ی پرس یار د کات ک ئ م مانای چیی؟ ئ م لای ن ت نیا پرس یار نیی ل س ر ب ا و بوون و. ئ وروپا ن و ندی جیهان نیی، ب م ب ر د و ا م ل گ ا ن ی ا ن ی در ژ خا ی ن ی خ ی، ا ن ی م د ل یان نموون. جگ ل ئ وروپا شو ن ی تریش ه ی ک س ر ن ج ا ک ش ب ت، ل ئ وروپا پ ی و ا ی ب ج ر ک ل ج ر ک ا ن پ س ن د ک ر ا و، ه ی ج ن ب ت و ک پ ن ا گ (د ا د) ی ک. ل ر د ش ت ت و ژ م ی و و ک ر د ن ئ وروپا ل ئ س ی ا و ئ ف ر ی ق ا و ئ م ر ی ک ا ی ل ا ت ی ن و ب م م و ن ب ه ن ر ت و. ئ وروپا ی س ر ن ج ا ک ش و ب ن ک ی م ا ف و ی ک س ا ن ی و ئ ا ز ا د ی، و و ب و و ی پرس یار ی ق یر ا ن ی پ ز ی ش ک ی ب و ت و. نانس ی ل س ر ه ق ک پ ی و ا ی، و ن ی ی کی ئ ا ی د ی ا ل ی س ت ی ل س ر ئ وروپا ه ی ک ش و ن ی د ا د، ز ا ن س ت، د م ک ر ا س ی ت، ج و ا ن ی و خ ش گ و ز ر ا ن ی ی. ئ م ا ن و ا د ک ن ئ ا ر ز و و ک ا ن ی ئ و ا ن ی ت ر ب ل ا ی ئ وروپا ا ب ک ش ر ت. د ر گ ا ی ئ وروپا ل س ر پ ش ت، ب م م ئ م ئ و ا ن ن ا گ ر ت و ک ت و ا ن ا ی ک ی ن ی ئ ا ر ز و و ک ا ن یان نیی. ش ت کی س ر س ا م ک ر نیی ک ف ا ی ر س ب ت ب ی ن و. ئ و ش ه ر س ر س ا م ک ر نیی ک ئ م ف ا ی ر س ل ئ وروپا ل ل چ ا و شو ن ی ا س ت ق ی ن ی خ ی پ ر ی ش ا ن ی کی گ و ر و ر و س ت ک ر د و و. ئ و ت ا د ب ی ن ی ک چ ی ن ت و ا ن ی و ی ت ی س س ت م ک س ب ا ر ت ب ب ا ز ا و ن خ ش ی د ا ب م ز ر ن ت. ب س ئ م ک و ا ل ئ وروپا ب و و ن ی ه ی ی؟ ئ وروپا ک ل ل ژ ر س ا ی ی س ت م ی ک ر ن ا ل د خ کی پ ش و ی ا ژ ی د ا ی د ژ و ا ر ی ل خ گ و ن ج ا ن د ن د ر و س ت ک ر د و و. ه ر چ ی ئ م ر ی ک ا ی ن چ ی ن و ن ش ئ وروپا. ئ م ر ی ک ا ب پ چ و ا ن و، نانس ی و ت ن ی، ل گ ش گ ی ر ی د ا ب و و د و ا ت ر ل م و ل ت و ا ن ا ن ا ج گ ی ر ی ک ی ل ب ی ا ر د ا ن پ ا ش گ ز ب و و. ل ر نانس ی و ن ی کی ت ر ل س ر ئ وروپا د ر و س ت د ک ا ت: ئ وروپا ه م ی ش ه و ی د ا و خ ی ب د ز ت و. ل گ ا ن ی ب ر د و ا م ی ش د ا ی ک چ ی ج ا ر شو ن د ک ی د ی ا ر ی ن د و و. ک ا ت ک چ ق ی پ ا ن د م ی ک (پ ت ا ک) د س ت ن ی ش ا ن ک ر ا ئ وروپا ب و و ئ و چ ق و و و ا ت ا ن ی ت ر ی ش، ک ه ش ت ا ل پ ا ن د م ی ک ب د و و ر ب و و ن، د ر گ ا یان ب و و ی ئ وروپا و چ ی ن د ا خ س ت. ب ی س ر ف ر ک ر د ن ب چ ی ن و ئ وروپا ب و و س ر ف ر ب شو ن ت ر س ن ا ک ا ن. ل م ح ا ت ا ن د ا ل ئ وروپا "ب د و ا ی ژ ی ا ن ی خ ت ا ب ک" ب ا و، ه ر چ ی ل شو ن ی ت ر "پ ی ش ا ن م ب ج ی ت ل ف ا ی ر س ک د ر و س ت ک ر د ا" ب ا و. ئ م، ب ق س ی نانس ی، ج ی ا و ا ز ی ن و ا ن م ی ر ا ت ی ئ م ی ئ وروپا ی ی و ئ و ا ن ی ت ر، ب و ا ت ا ی ک ی ت ر، نانس ی ج خ ت و د ک ا ت ک ل ئ وروپا چ ا و چ ن کی، گ و م ا ن خ و ا ز ی و س ر س خ ت ی ز ر ت ر ب ا و ت ا ل شو ن د ک ا ن ی ت ر ی د و ن ی ا. ئ م ش م ی ر ا ت ی ع ق گ ر ا ی ی و ب د ب ی ن ی و ش ت ی و ئ ا ز ا د ی

ئوروپا ييڭى كانى كى نانسى دىيىنىت. بى نانسى ئىم ئىم ئىم دىگىنىنىت كى ئىم، ئوروپا ييڭى كى نىكان، ژيانى عىقنىمان بىھىند وگرىتوو. ھىر ئىمىش ھىكارى زىر دووبار كىرگىزى گوزارى "پىنىويى ئاوارتىيىكان"، كى بىكاربردنى تارماي "كارل شىمىت" (Carl Schmitt) تىادى بىنرىتىو-تىرىزى كى دىار لى بوارى تىزى ئىشى ئاوارتى.

نانسى بىچوونى شاعىرى كى فىرىنسى مىشلى دىگى (Michel Deguy) بىنمىونى دىنىتىو كى لىم دوايى شىعرى كى بىناوى Coronation بىاوكىرتىو، كى لىرى چىند كى پىلىكى ئىو شىعرى، نىك تىگىشىنى كورتىكى نانسى، دادىنىنىنىو: كىر نا فاىرس جارى نىو، پىسى لى پىسى بىو دىت، سنورى تى سنورى مىن و بىكتر سنورداردى كىن، گو مىلى ئابوورى لى بىرسىكانا گرژدى بىتىو، ترامپ قىتىو دىنىتى لى و تى بىگرتووكان فاىرس نىيى، پوتىن خوا دىگىنىتىو ناو دىستور، مارىن لى پان (Marine Le Pen) (سىرىكى پارتىكى استىوى توندىوى فىرىنسىيى) بى كىلىل ژىنگاوىيىكانى سنوركان دادىخات، پارتى سىوز پىش ھىبىژاردىكان قاىلبوون، فىلم كى جىھانگىرى سىرىرىو خواردى كاتىو، ئاسمانى شىن لى پىكىن شىندى كاتىو، وشى ناسىن مانا باش كى خى لى دىستداو، جىھانگىرى و پىتا بىكدىگرىنىو و ناشىانلىتى بىكتر بىردىن، قاچاخچى لىبىكان خىرىكى موزاىدىن، بىمام نازىنىنى كىم دوودى مىبى، ھىمووى وىك خى لى دىنىتىو، شى X1 قىسىرىش پىچى لى ئىوتى چىنىبوونى خى لادىدات... .

پىتاي كىر نا فاىرس، لىسىر ھىموو ئاستىكان، كىلىكى جىھانگىرىيى. ئىم پىتاي چاودىرى بىسىر تايىبىتمىندى و ئاقارىكانى ئىم جىھانگىرىيىو و دىشيكات بى شىك كىمىتر بىت لى كولتوور و بىھىزىر بىت لى ئابوورى و تىكىنىك. شىاو، لىم ئوروپا يى، كار بى گىنىنى ئىلگىرىتم (Algorithm) پىرسىكى ھىنگاو بى ھىنگاوى ماتىكىيانى خوارىزمىيى بى گىشىنى بى دىرئىنجام) بىكىت، بىمام ئىم مانا ئىو نىيى دىچىنى سىردىمىكى نوو. واتى ئوروپا بى گىنىنى ئىلگىرىتمى خى ناشىت پىيوابىت دىچىتى قىناغىكى تازىو. ئىم لىسىرىكى تىرىشلىو بىو مانا بى دىت كى زابىوون بىسىر فاىرس بىس نىيى. گىر توانا سىياسى و تىكىنىكىيىكان زابىوونى كىيان سىلماندى، جىھان دىبىت بى گىنىنى پانى پىكدادانىكان. شارىستانى ئوروپا كى چوبىو قىناغى جىبىجىكىندى گىزىكانى شارىستانىبوونىو، وائىستا لىزىرى فاىرسىكى خىرىكى لى شارىستانىبوون دىكىو. وچىتىناكى تىشنىنى فاىرسىكى وىك وچىتىناكى كارگىنى بىاودى بىتىو. ئىمى وودىدات گىچىنىكى نابىدى نىيى كى كىسىكى نىناسراو ھىگىرسا نىدىت. ھىروھى

بهره‌مندی می‌دستدرآژی ه‌ندك ن‌ت‌و‌ش نیی. ل‌ك‌ت‌ایدا ه‌ز-
ئ‌ابووریی ت‌كنیی‌كان م‌ب‌ستن. ل‌ر‌و‌ پرسیار ل‌س‌ر د‌ا‌ها‌ت‌و‌وی
زانست و ئ‌ابووری ئ‌وروپا ل‌د‌ایكد‌ب‌ت.

ه‌ر ت‌ایب‌ت ب‌و ل‌ای‌ن‌ی س‌ر‌و‌، ئ‌م‌ ه‌ز‌ر‌ف‌ان‌ ف‌ر‌ن‌سیی، ئ‌و‌ش‌مان
و‌ب‌یرد‌ن‌ت‌و‌ ك‌ پ‌ش‌تر، پ‌ت‌ا‌كان (پ‌اند‌می‌كان) و‌ك‌ س‌زای‌ك‌ی
ی‌زدانی د‌ب‌ین‌ران، ه‌رو‌ك‌ ئ‌و‌ی ك‌ ن‌خ‌ش‌ش، ج‌اران، ب‌گ‌شت‌ی
ماو‌ی‌ك‌ و‌ك‌ ش‌ت‌ك‌ ل‌ د‌ر‌و‌ی ج‌س‌ت‌ی ك‌م‌ا‌ی‌ت‌ی س‌یرد‌ك‌را. ه‌ر‌ج‌ی
ئ‌ست‌ای ز‌ر‌ب‌ی ن‌خ‌ش‌ی‌كان ناو‌ك‌ین و‌ ب‌ره‌م‌ی ه‌ل‌وم‌ر‌ج‌ی ژیان،
ك‌والیتی خ‌واردن و‌ ژ‌ه‌راو‌ی‌بوونی ژ‌ینگ‌ك‌مان‌ن. ك‌واب‌ت ه‌رو‌ك‌ نیچ‌
د‌ت‌ئ‌و‌ی ی‌زدانی بوو بوو م‌ر‌ی، ز‌ر‌ م‌ر‌ی، ت‌ا‌ئ‌و‌پ‌ی م‌ر‌ی
(Allzumenschliches/ All Too Human). ب‌ ئ‌و‌ م‌ب‌س‌ت‌ ن‌انسی ب‌
ب‌یرکاری ف‌ر‌ن‌سی پ‌اسكال Pascal د‌گ‌گ‌ت‌و‌، ك‌ ناوبراو ت‌از‌گ‌ری
ب‌ گ‌وزار‌ی "م‌ر‌ف‌ ب‌ ك‌تا م‌ر‌ف‌ ت‌د‌پ‌ن‌ت‌ (L'homme dépasse
l'infiniment l'homme)" پ‌ناس‌د‌ك‌رد، ب‌ام‌ ئ‌گ‌ر م‌ر‌ف‌ خودی خ‌ی
زیاد‌ل‌پ‌ویست ت‌پ‌ن‌ت‌، ب‌ ئ‌و‌ی ب‌گ‌ات‌ ن‌استی ئ‌و‌ ت‌گ‌یشت‌ن‌
ی‌زدانی‌ی پ‌اسكال ب‌ م‌ر‌ف‌ ه‌ی‌وو، ئ‌وا م‌ر‌ف‌ ه‌ر‌گ‌یز س‌رووی خ‌ی
نا‌ب‌ت. ل‌ب‌ی ئ‌و‌، نووق‌می م‌ر‌ی‌بوون‌ك‌ د‌ب‌ت ك‌ پ‌و‌ ل‌و‌ روودا و
د‌زان‌ی خ‌ی ب‌ره‌م‌ی ه‌ناو‌. ب‌م‌ ن‌انسی د‌خ‌واز‌ت‌ چ‌یمان پ‌ب‌ت‌؟
نا‌ی‌و‌ت‌ ب‌ت‌ م‌ر‌ف‌ ز‌رت‌ری ش‌ایان‌ و‌ك‌ ل‌و‌ی د‌ست‌یك‌وت‌و‌؟ ل‌ر‌
ل‌ی پ‌اسكال م‌ر‌ف‌ د‌گ‌ات‌ چ‌قی ت‌و‌ر‌ی ت‌پ‌ن‌اند‌ن و‌ ب‌س‌ر‌زا‌بوون.
ب‌پ‌ی ن‌انسی، ه‌ر ل‌و‌ك‌ات‌و‌ی ب‌ س‌روشتی با‌ی‌ل‌ج‌ی ف‌ایر‌س‌ك‌
ئ‌اشنا‌بووین پ‌دا‌گری ل‌ ئ‌اماد‌ن‌بوونی ی‌زدان‌ها ت‌گ‌گ‌. ن‌انسی
وت‌نی، ئ‌ستا ئ‌و‌مان ب‌د‌رك‌وت ك‌ چ‌ند س‌خت‌ پ‌ناس‌ك‌ردنی
بوون‌و‌ر‌ ز‌یندو‌كان ل‌چ‌او ئ‌و‌ی پ‌ش‌تر ك‌ردو‌مان‌. ئ‌و‌ش‌مان
ب‌د‌رك‌وت ك‌ پ‌ناس‌ك‌ردنی د‌س‌ا‌ت‌ی سیاسی ل‌چ‌او ئ‌و‌ی
پ‌ش‌تر‌ك‌ردو‌مان‌ چ‌ند د‌ژوار‌. ه‌نووك‌ ت‌د‌گ‌ین، ب‌ ق‌س‌ی ن‌انسی،
و‌ش‌ی سیاس‌ت‌یزیان (biopolitics) ل‌م‌ ج‌ر‌ د‌زان‌دا (ك‌ر‌نا‌ف‌ایر‌س‌
م‌ب‌س‌ت‌) ن‌گون‌جاو‌ ب‌كار‌بردنی. ن‌انسی ل‌گ‌گ‌ ت‌ه‌ك‌ك‌ش‌ردنی ئ‌م‌
و‌ش‌ی نیی ب‌و ه‌ل‌ و‌ م‌رج‌ان‌ی ك‌ر‌نا‌ ه‌ناو‌ی‌تی. ه‌ر‌گ‌یزیش
گ‌ومان‌نا‌ك‌ات ك‌ ژ‌یان و‌ سیاس‌ت‌ ب‌ر‌نگار‌ماند‌ب‌ن‌و‌. ز‌انینی
زانست‌ش‌مان پ‌ماند‌ت‌ك‌ ت‌ن‌یا پ‌شت ب‌ ه‌زی ت‌كنیك‌ی خ‌مان
د‌ب‌س‌ت‌ین، ب‌ام‌ ت‌كنیك‌ی پ‌و‌خت‌ بوونی نیی و‌ خودی ز‌انینیش
ناد‌نیایی ل‌خ‌د‌گ‌رت‌. ئ‌م‌ ناد‌نیایی ن‌انسی د‌ید‌ات‌پ‌ا ز‌انست‌ ل‌
ت‌ایب‌تم‌ندی‌كانی خودی ز‌انست‌. ك‌ر‌نا‌ ناد‌نیایی‌ك‌ی ز‌انستی
د‌و‌وب‌ار‌ ب‌یرخ‌ست‌ین‌و‌. ئ‌و‌ش‌ی ب‌یرخ‌ست‌ین‌و‌ م‌ر‌گ‌ ه‌او‌ی
ف‌ایر‌س‌ك‌ی. م‌ر‌گ‌، ك‌ ئ‌وروپا پ‌ش‌تر ب‌ ج‌نگ‌ و‌ ب‌رس‌ی‌تی و‌
و‌ران‌کاری ك‌ری ب‌ ه‌نارد‌ك‌ردنی د‌ك‌رد، ئ‌م‌ئ‌ستا ب‌ه‌ی ئ‌م‌

په تاييږو له گشت جگايي ك چاوهي ما نه. له م ساته وخت دا م رگ له برگی كره نا خيما نيشاند دات و دنيایي ك ئاماژ له خيما نهانده كات. وكيتريش م رگ، له ناو خيما گوزار نه و ئازادي ئوروپايي بيرچووبوو، بهي ترسيككوه ك له خيما دوبره كړنه و دايي ئاوويناوي تري به خي دزيو و: م رگي پير و م رگي گنج، م رگي له ش تندرست و م رگي له شي بيمار، له كره نا ك له بري نه وان ئاوويناو كاني پاكړدو. به م چي شنه، هي هيا كاري نه وان ئاوويناو كان له ژرناو نيشاني كره نادا بوو م رگ، م رگي كي هاو به ش ك نازناوي كره نا فاي رسي هي ي.

فاي رسي هاو به ش

په تاي كره نا مشتومي زري له كوتو و و ژان- لوك نانشي ي ك بوو له و هزره فانا نه ي كاري له فلسف ف كړنه به سر په تاكو و بيني و ئا قاري مشتومي كانيشي به و ئو و جگي به برد ك فلسف د كاري ت له و ندره دا د به پرسيارسازي بد زته و. وكيتر هر ئو و ش ك فلسف د يكات، له ناگت ديارد و رووداو كان له شو نه كي و ستا و نه گدا دا باروبارگه دابنه. نانشي له كاي ئم په تاي و، به پشت به ستن به ته زه فلسف فيه كاني په شتري تاي به جيهانگيري، هو و شان و و باو و جفات (كم م) دادگايي م ژووي سياسي ئوروپا د كات و واتا و گوزار كاني ئم م ژوو ش شته د كات. له سره تاي ئو نووسينه ماو يي ك له م و بهر به ناوي "communovirus" نووسي باس له هاو يي كي هيندي خي د كات ك په يوتو ئوان له ما و و قسه له "كم م نه فاي رسي" د كن. نانشي له خي د پرسه ت ك به په شتر "ئم" بيرمان له و نه كړد بو و؟ په ناچت م به ستي نانشي له "ئم" ته نيا فره نسيه كان به ت بگر گشت ئوروپايي كانيشي م به سته. به نانشي شته كي سه رسامكه ر و سه رله بهر ناكه كئام نه: فاي رسيه ك له كم م نيزم communism و دت. ته نانت كره نا ئستا له و كره نا پاتاي ه قاي ته ك نه كاني پاشاي تيش به پير د زانه ت. ئم كره نا فاي رسي، به پي به چووني نانشي، هر له يي كم ماناي و ديار د ي و ت چي بكات مادام له واته كي گوره و دت ك به فره مي ژم م كي كم م نيسته. شته كي ته نيا فره مي نه بوو كاته ك سره ش جينپينگ Xi Jinping وتي "كارگه ي كړنه ئه پيديمي كي فاي رسي نه" نيشانه ي له سره بااي سه سته مي سه سيالستي به تاي به تم ندي چيني و". نانشي به ئو و ش د چت، ئه گره كم م نيزم، بريتي له هو و شان و و خا و نداري تاي به ت ئوا كم م نيزمي چيني، چي ند

سائیکس، بریتانیایی، تکیه کردنی خاونداری که لکتیکی دوتی بی خاونداری تاکی (بددر لر لر موکای تی زوی). ئم تکیه کردنی ش گاخ شک ربوو بی نشونمای توانای تابووری و تکیکی چین و درکوتنی روتی جیهانی کشتی. نانی واید بینت ک، هشتا زوو ئو ک مگ یی ئم تکیه کردنی دروست کردوو دستنیشا نیکرت: وات بی چ مانایک ک م نیست و بی چ مانایکیش فایر سی خست ناو کابری تاکیی و؟ ک ر نا فایر س توانیوی تی توانستی ک لکتیف و دوتی چین بس پینت بی اد یک ک ئستا چین یارم تی ئیتالیا و فرانس دات. بی بچوونی نانی، فایر س ک کاریکری نه کرد ت س در ساتی ئیستیدادی چین. شت کان بی جر رک در دکون وک بیی ئم فایر س لکات کدا هاتوو ک بی هز کردنی ئو ک م نیزم ف رمی ی م بستبوو ل چین هی. شت ناخ شک ل لر ئوو ی ک ئم واد کات وشی "ک م نیزم" ت ماوی بت. مارکس، نانی وتی، ز بی ووردی ئوی نووسیو ک خاونداری تایبت بی واتای ونبوونی خاونداری ک لکتیف دت، لگ کات خاونداری تاکی (ئیندقیدوال) جگای هردو وکیان دگر ت و. ئم بیو مانای نایت ک مارکس م بستنی ئو بوو شم ک کان بی جر کی تاکان خاونداری دکرت (وات بوونی خاونداری تایبت)، بیکو شیاوی ئوی تاک کان خودیخ یان بن. ناسی جخت ل و دکات ک، مارکس لم روو کات و ئامرازی ل ب در دست نه بوو تا کاری زرت لر بار یو بکات. هاوکات، نانی ئو ش دت ک مارکس جیهانی کی پ س ندکراوی س بار ت بی "پر پ ز یی ک م نیستی" خست ت و. و کیتیش نانی ل توئیند وکانی تریدا مارکس بی فیل سوف نازانت و بی ئو م بست ش ئارگومنتی خی هی ک لر د رف تی گفتوگ کردنیمان نی.

دوو م مانای کامونو فایرس (communovirus) ئوو یی ک فایر س ک کام نیزماند کات (communize). د مان خا ت س ر بنا غ ی ی کسان ی (equality) و ب و رگرتنی ه ووستی هاوب شیش کاماند کا تو و. ئم ئموونکردنی گ ش گیریمان. گر گ ش گیریمان ب مانای کام موون و ای پیسبوونی ئ تم سف لرش بت هی ی ک ای کام موون و ای ها تووچ و پیش سازید. پ شئ و ای قف لیشبین ه ستد ک یین ب ه ل ز قف کراین، ت نانت ئ گ ر ئ و ل ب ر خ شگوزار رانیشمان بو بت ل ه ر قف کراین. ه ندك پیا نوای س رمای داری ت کنل لژی ل دا مان نزیک بو ت و، نانسی ب ئ و ای ئم تکتا تو و دت: هشتا ماومان ل سروشتی جفات کامان (کام م کامان) تبگ یین. نانسی وايد بینت کام ئم ئاژ یین، هر رب ی پ ویستمان بی کبیین و خواردن و س ردان. داب انیشمان ل پ کتر واپکرد ی

پښتو نډیې تللې فني و نام ئلکتر نیې کلمان برزبنډو. ئم ش
تیا لېر ترسی لډ ستدانی پښتو نډیې کان بوو. بې نانی لډ
د پرسټ ئیا ئستا لې بارکی باشتیرین بې بیرکردنډو لډ
کم مډی؟ کښک لډ دایې فایر سډ نوډنډ رایټی سډ کی ئو
کم مډی د کات. لډ نوان مډلی چاودډی و مډلی څښکوز رانیدا
فایر سډ څاونداری هاوبش common. شتکی باش، بې پی نانی،
کډر نا فایر س پامان پښو بنډت بک وینډ پرسیارکردن. هر بې م
مرجش دتوانین بډر یا زاین ئگډرنا شیاو گډانډو مان بې
ځای دسټپک. ئو مان بیرنډ چټ دټت نامادی ووبډو بونډو ی
پتای تریش بین.

تډگډ یشتنی فلسفیان بې ئوارتې لډ نوان ئاگامبډن و نانی دا

مایو لډ کورتې نووسینډ لډ ووبډر کی تډسکدا ئو مشوم
فلسفیان بډولډنډو کډ دوو فیل سوفي ئورویای (ئاگامبډن و
نانی) کډ-جیا دټکاتو. تډگډ یشتنی فلسفیانډی ئم دوو
فیل سوفي بې وشی ئوارتې (State of exception) تډگډ یشتنډ بې
چټی تی کارکردنی هډر و شوازان کانی ئم هډر لډ بند سټکردن و
گډماردانی ئزادی و مافی تاک کانی کم مډگا. ئوارتې دټک
(بارک، وشلک) دټت پښو کډ مرډ کډان لډ مرډ یبونیان
دټات. ئو ی ئاگامبډن لډ ی کم نووسینی تایبټ بې کډر نا فایر س
وتی بډر هډمی تډهزینی فلسفی چټ نډین سا یټی لډ بار ی وشی
ئوارتې و کډ ژناوا ئاشنای بې بکاربردنی. پاش بډو بونډو ی
ی کم نووسینی ئاگامبډن بډناوی ”داهډنانی ئپید میک“ لډ
26/02/2020 وټام کی گازندټ نامزی زډر ئاراستی نووسینډ کډ کرا و
ی ک لډوانش روونکردنډو ی کم کی نانی بډو لډ 27/02/2020
بډناوی ”ئوارتې فایر سانډ (Viral Exception).“

نانی لډ ووکړدنډو ی وایب دټت کډ ئاگامبډن هیچ جیاوازی ک
لډ نوان کډر نا فایر س و ئنفلوانز ی کی ئاسایدا نابینډو.
بې پی نانی ئم هاور کډن ی بیرچو تډو کډ ئنفلوانز ی ئاسای
فاکسینی هډی کډ کاریگډری ځی سلماندوو. لډگډ ئو شدا پویستی
بډو ی سا لډ دوی سا لډگډ هډوگډانی فایر سډ ځی
بگونجډت. بې پی ئو، ئنفلوانز ی ئاسای حټ کډی زډر دټکوژت
لډ کات کډا کډر نا فایر س، کډ فاکسینی بډ دروسټنډ کراو،
لډ توانیدا ی ژمار ی کی زډر لډو زډر تر بکوژت! ئاگامبډن
واید بینټ کډ حکوم تډکان کډ لډ هډموو جډر بډهان ی ک
د بینډو تا وشی ئوارتې پیاد بکډن، بډام ئاگامبډن،
بډو چوونی نانی، سرنجی ئو نادات کډ ئوارتې بوو تډر سا لډ

جیہا نلڪ ڪم ۾ پيو نديي ۾ ٽڪنيڪي ڪان بھ ھموو چڻڻ ڪا نيو (جو ٻا نيو)، ھموو چڻ ڪا نيو گواز ٽن و، پيتا ٽن و ٻا و بوون و، مادي ماد ڪان و شتيريش) چڻ ڪي ناريار و ٻھ مان نئون مادي دانيشوانيش لڙ زياد بوون داي. ٽن نان ٽ ل و ٻا ٽن و م ندي ڪا نيشا ئم زيادي لڙ ٽماري دانيشوان ٽن م ن دري لڙ ٽن دگرت ڪم ئو و ش ٻا ماناي زربووني ٻا سا ٻا چوان دت و ٻا گشتي ئم ش ٻا ماناي ئو و دت ڪم زربڪ لڙ ٻا رد م م ترسيدان.

نانسی به ناگامبہن دت کہ پیویستہ وریابین ئاما نجی هه
نه پیکین: گومانی ناوت گەر بلاین گشت شارستانی که مان ئهم
لژرپرسيار و جهرکيش له ئاوارتهی فايرسان- بایله ژیی،
زانستی که مپوته رانه، کولتووری- دروستکاری پاندمیه. لهم
بهینه دا حکومه تکهان هیچ نیین جگه لوهی که بکوژیکی نه فرتام زن و
لهم خستنه سهریشیان مان ره کی لادانه تا پرچه کرداریکی سیاسی.
وتمان که جهرجیه هاووپیکی دیرینه. هرروه ها ئه وهش دت که داواي
به خشیندکات که لهر یاد وهرییه کی شخشی ده خاته وو: پهش سی سا که
لهم وبهر پزیشکه کان پیمان وتم پیویستم به وهیه ده دانم. جهرجیه
ناگامبهن یکه که بوو له و چه ند که سه که می پیوتم که گو له
دکتره کان نه گرم. گهر گویم له ناگامبهن بگریاه ئسته مردبووم.
شیاو هه کردن. ئه وهش دت هم که جهرجیه له گه ئه وه شد ا ره کی پاک
و مهر بانه و مرث ده کارته وک ئاوارته یکه - وک یزیره که as
exceptional – په ناسه ییکات

ژردر: ژان- لوك نانسى سبارت ب كك ر نا فايرس ز ر ك گفتوگى
فلسفى ه ناو ت پش ك شايانى ت امان و ناو دان و ن ك ل م
نووسين ب مشتوم كردن كك كيان ل و رگيراو:
ل ژرناونيشانى "فلسف ف كردن ل كاتى ئ پيد مى ""(Philosopher en
temps d'épidémie) ، ك دوو باب تى س ر كى ل خ د گر ت
ي ك كيان "فايرس كى فر م ر ي "" (Un trop humain virus) ل
17/03/2020 ب او كراو ت و و ئ و يتر "خراپ و ه ز" (Le mal,
puissance) ل 07/04/2020 ب او كراو ت و و و ل م ك
ب ناوى ""ئاوارت ي فايرس ان" (Viral Exception) ل 28/02/2020
ئا است ي نووسين كى ئاگام بن كراو ك ب ناوى ""دا ه نانى
ئ پيد مي ك- درم ك- "" ل 02/2020 / 27 ب او كراو ت و و ل
ليبراسي نى فر ر نسيس (liberation.fr) ل 24/03/2020 ب ب ت كى
ل ژرناوى ""ك م ن فايرس" (Communovirus) نووسيو ه رو ها ئ و
ل دوانش ك ل 28/03/2020 ل (marianne.net)

بہ ناوی "پا ند می کہ دو بار بہ رہ مہ نا نہ وی کہ کن و دا بہ شکرد نہ
کہ مہ ایہ تیہ کا نہ " بہ اوکراو تہ و . بہ شک لہ تہ کستہ کان بہ
وہ رگہ انی ئینگلیزی لہ "گہ قاری شیکرد نہ وی دہ روونی ئہ وروپا یی" یش
بہ اوکراو نہ تہ و .
ما ویہ تیہ .

[بہ خوند نہ وی بہ شک کا نی تری ئہ مہ باسہ کلکی ئہ رہ بکنہ . . .](#)